



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. spalio 12 d.
(OR. en)

11006/1/20
REV 1
PV CONS 20
AGRI 290
PECHE 244

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Žemės ūkis ir žuvininkystė)

2020 m. rugsėjo 21 d.

TURINYS

Puslapis

1. Darbotvarkės priėmimas 3
2. A punktų patvirtinimas 3
 - a) Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas
 - b) Teisėkūros procedūros punktų sąrašas

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

3. Dokumentų dėl laikotarpio po 2020 m. BŽŪP reformos rinkinys 3
Reglamentas dėl BŽŪP strateginių planų

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

4. Su prekyba susiję žemės ūkio klausimai 4

Kiti klausimai

5. a) Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų 4
 - i) Dokumentų dėl laikotarpio po 2020 m. BŽŪP reformos rinkinys
 - ii) Reglamentas dėl BŽŪP pereinamojo laikotarpio taisyklių
- b) Maisto maistingumo ženklavimas pakuotės priekinėje dalyje
- c) Draudimas narvuose laikyti vištas dedekles
- d) Pastarojo meto afrikinio kiaulių maro atvejai šernų populiacijoje Vokietijoje
- e) Dabartinė padėtis kiaulių auginimo sektoriuje

- PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai 6

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 10498/20 išdėstytą darbotvarkę.

2. A punktų patvirtinimas

a) Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas 10715/20

Taryba priėmė dok. 10715/20 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus.

b) Teisėkūros procedūros punktų sąrašas (Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį) 10716/20

Vidaus rinka ir pramonė

1. Direktyva dėl atstovaujamųjų ieškinių  9592/20 + COR 1
Politinis susitarimas + ADD 1
2020 m. liepos 22 d. patvirtinta Nuolatinio atstovų komiteto
(COREPER I) CONSOM

Taryba patvirtino politinį susitarimą dėl Direktyvos dėl atstovaujamųjų ieškinių teksto, kuris išdėstytas dok. 9592/20 priede, Estijos ir Vokietijos delegacijoms susilaikius. Estijos delegacijos pareiškimas išdėstytas priede.

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. Dokumentų dėl laikotarpio po 2020 m. BŽŪP reformos rinkinys 10729/20

Reglamentas dėl BŽŪP strateginių planų
Pasikeitimas nuomonėmis

Taryboje pasikeista nuomonėmis dėl žaliosios struktūros, su DFP susijusių nuostatų ir būsimos bendros žemės ūkio politikos naujo įgyvendinimo modelio, remiantis pirmininkaujančios valstybės narės diskusijų dokumentu 10729/20.

Pirmininkaujanti valstybė narė susipažino su delegacijų ir Komisijos pastabomis ir toliau svarstys, kaip įtraukti jas į teisės akto tekstą, kad spalio mėn. būtų galima susitarti dėl bendro požiūrio.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

4. Su prekyba susiję žemės ūkio klausimai
Komisijos pranešimas
Pasikeitimas nuomonėmis

10731/1/20 REV 1

Kiti klausimai

5. a) **Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų**
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

- i) Dokumentų dėl laikotarpio po 2020 m. BŽŪP reformos rinkinys:  10813/1/20 REV 1

Bulgarijos, Kroatijos, Kipro, Čekijos, Prancūzijos, Graikijos, Vengrijos, Italijos, Latvijos, Liuksemburgo, Lenkijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos ir Ispanijos bendra deklaracija dėl būtinybės plėtoti augalinių baltymų gamybą Europos žemės ūkyje

Prancūzijos delegacijos informacija, pateikta Bulgarijos, Kroatijos, Kipro, Čekijos, Prancūzijos, Graikijos, Vengrijos, Italijos, Latvijos, Liuksemburgo, Lenkijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos ir Ispanijos delegacijų vardu

Taryba susipažino su Prancūzijos delegacijos pateikta informacija apie bendrą deklaraciją dėl poreikio plėtoti augalinių baltymų gamybą Europos žemės ūkyje (dok. 10813/1/20 REV 1) ir atkreipė dėmesį į valstybių narių bei Komisijos pareikštą nuomonę.

- ii) Reglamentas dėl BŽŪP pereinamojo laikotarpio  10916/1/20 REV 1 taisyklių:

Lėšų paskyrimas POSEI kitoje DFP
Ispanijos delegacijos, kuriai pritaria Prancūzijos delegacija, informacija

Taryba susipažino su Ispanijos delegacijos (kuriai pritarė Prancūzijos delegacija) pateikta informacija ir atkreipė dėmesį į valstybių narių bei Komisijos pareikštą nuomonę.

- | | | |
|----|---|----------|
| b) | Maisto maistingumo ženklimas pakuotės priekinėje dalyje
<i>Italijos ir Čekijos delegacijų informacija, pateikta Kipro, Čekijos, Graikijos, Vengrijos, Italijos, Latvijos ir Rumunijos delegacijų vardu</i> | 10846/20 |
| c) | Draudimas narvuose laikyti vištas dedekles
<i>Čekijos delegacijos informacija</i> | 10844/20 |
| d) | Pastarojo meto afrikinio kiaulių maro atvejai šernų populiacijoje Vokietijoje
<i>Vokietijos delegacijos informacija</i> | 10825/20 |
| e) | Dabartinė padėtis kiaulių auginimo sektoriuje
<i>Čekijos delegacijos informacija</i> | 10904/20 |

I Pirminis svarstymas

C Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas

Pareiškimas dėl su teisėkūros procedūra susijusio A punkto, išdėstyto dok. 10716/20

Dėl A punkto
sąrašo 1 punkto:

Direktyva dėl atstovaujamųjų ieškinių
Politinis susitarimas

ESTIJOS PAREIŠKIMAS

„Estija palankiai vertina Direktyvos dėl atstovaujamųjų ieškinių siekiant apsaugoti kolektyvinius vartotojų interesus tikslą – stiprinti kolektyvinių vartotojų interesų apsaugos vis labiau globalizuotoje ir vis labiau skaitmeninamoje rinkoje mechanizmą.

Tačiau Estija apgailestauja, kad ši konkrečiam sektoriui skirta direktyva kenkia valstybių narių civilinio proceso teisei ir autonomijai, nes ja nustatomos kelios horizontalaus pobūdžio taisyklės, kurios jau galioja visose valstybėse narėse. Tokios taisyklės yra, pavyzdžiui, principas „pralaimėjusi šalis moka“, *res judicata* galios principas, *lis pendens*, ieškinio atmetimas. Mūsų nuomone, procedūrinė autonomija yra labai vertinga ir kuriant civilinio proceso teisės priemones jos turėtų būti paisoma.

Estija yra viena iš valstybių narių, pritarusių nuomonei, kad Sąjungos procedūra turėtų apimti tarpvalstybinius atvejus, suteikiant valstybėms narėms galimybę pačioms sukurti nacionalines sistemas. Vis dar manome, kad būtent toks požiūris būtų buvęs tinkamas. Sąjungos taisyklės turėtų būti nustatomos tik tais atvejais, kai valstybės narės pačios negali išspręsti tam tikros problemos. Mūsų nuomone, nacionalinės atstovaujamųjų ieškinių sistemos sukūrimas nėra toks klausimas.

Nacionalinių kompetentingų subjektų finansavimo taisyklės ir jo nagrinėjimas turėtų priklausyti valstybės narės kompetencijai. Deja, galutiniame tekste nustatytos finansavimo taisyklės yra horizontaliojo pobūdžio. Todėl būtume teikę pirmenybę bendram požiūriui, kuris buvo susijęs tik su tarpvalstybinių kompetentingų subjektų finansavimu.

Esame labai susirūpinę dėl to, kad 7 straipsnio 1 dalies formuluotėje neskiriami vidaus ir tarpvalstybiniai ieškiniai. Todėl Estija mano, kad šis tekstas neprieštarauja aiškinimui, pagal kurį dėl teismo vietos valstybės narės nacionalinių taisyklių trečiosios šalies finansuojamas kitos valstybės narės kompetentingas subjektas gali negalėti pareikšti ieškinio tik dėl tos priežasties, kad suteiktas trečiosios šalies finansavimas, net neįvertinus galimo finansuotojų įtakos masto. Tokiam rezultatui negalime pritarti. Toks apribojimas neatitinka direktyvos tikslų ir dėl jo mažoms valstybėms narėms būtų nepagrįstai sudėtinga ir finansiškai keblu rasti kitų nei viešieji subjektai tarpvalstybinių kompetentingų subjektų.

Estija laikosi nuomonės, kad vartotojų teisės direktyvos taikymo srities nustatymas pateikiant 68 priemonių, įskaitant tiek direktyvas, tiek reglamentus, sąrašą yra neaiškus ir labai sunkiai taikomas praktikoje. Pavyzdžiui, mums sunku suprasti, kaip nustatyti taikymo sritį minimalaus suderinimo direktyvos, kuri buvo perkelta į nacionalinę teisę, atveju, kai nacionalinėmis taisyklėmis numatoma daugiau nei toje direktyvoje nustatytais taisyklėmis.

Be to, esame nusivylę, kad šios direktyvos perkėlimui į nacionalinę teisę ir taikymui skirtas laikas buvo gerokai sutrumpintas, palyginti su bendru požiūriu. Šių laikotarpių nepakanka, kad maža valstybė narė, pavyzdžiui, Estija, kuri neturi įdiegusi atstovaujamųjų ieškinių sistemos, sukurtų šią sudėtingą sistemą.

Todėl, dar kartą pabrėždama remianti vartotojų apsaugos tikslą, Estija susilaikys balsuojant dėl šios direktyvos.“
